

F. 99 — 3438

[99/29343]

5 MAI 1999. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne, fait à Paris le 26 janvier 1993 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne, fait à Paris le 26 janvier 1993 sortira son plein et entier effet en ce qui concerne la Communauté française.

Art. 2. Le présent décret produit ses effets le 26 janvier 1993.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mai 1999.

Le Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,
W. ANCION

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—————
Note

(1) *Session 1998-1999.*

Documents du Conseil. — Projet de décret : n° 313-1. — Rapport : n° 313-2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 27 avril 1999.

VERTALING

N. 99 — 3438

[99/29343]

5 MEI 1999. — Decreet houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Europees Ruimte-Agentschap, opgemaakt in Parijs op 26 januari 1993 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Europees Ruimte-Agentschap, opgemaakt in Parijs op 26 januari 1993 zal, wat de Franse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Art. 2. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 26 januari 1993.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 mei 1999.

De Minister-Voorzitster van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met het Onderwijs, de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de jeugd, het Kinderwelzijn
en de Gezondheidspromotie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCION

De Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding,
Ch. PICQUE

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—————
Nota

(1) *Zitting 1998-1999.*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet : nr. 313-1. — Verslag : nr. 313-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 27 april 1999.